

 **GEBRUIKSAANWIJZING**

 **OPERATING INSTRUCTIONS**

## **ELLER PH4 – Handtakel / Manual chain hoist**

Capacity: 0,5t – 30t



**N.B.:** Eigenaar en gebruiker moeten deze instructies voor gebruik van het product lezen en begrijpen.

**NOTE:** Owner and operator must read and understand this instruction manual before using this product

## Inhoud

<b>Productbeschrijving</b>	<b>3</b>
<b>Algemene veiligheidsinformatie</b>	<b>3</b>
<b>Belangrijke aanwijzingen</b>	<b>3</b>
<b>Instructies voor gebruik</b>	<b>4</b>
<b>Opslag en onderhoud</b>	<b>4</b>
<b>Inspectie en keuring</b>	<b>5</b>
<b>Garantie</b>	<b>5</b>
<b>Specificaties</b>	<b>8</b>
<b>EG-verklaring</b>	<b>9</b>

## Contents

<b>Product description</b>	<b>6</b>
<b>General safety information</b>	<b>6</b>
<b>Important safety instruction</b>	<b>6</b>
<b>Operation instructions</b>	<b>6</b>
<b>Storage and maintenance</b>	<b>7</b>
<b>Inspection</b>	<b>7</b>
<b>Warranty</b>	<b>7</b>
<b>Specifications</b>	<b>8</b>
<b>CE Declaration</b>	<b>10</b>

## Productbeschrijving

De ELLER PH4 handtakel is ontworpen voor algemene hijstoepassingen.

## Algemene veiligheidsinformatie

Deze handleiding bevat belangrijke informatie met betrekking tot de juiste installatie, bediening en onderhoud van de hierin beschreven product. Alle personen betrokken bij de installatie, bediening en onderhoud dienen volledig vertrouwd te zijn met de inhoud van deze handleiding. Volg de in deze handleiding staande aanbevelingen en instructie op en bewaar deze handleiding voor verdere referentie. Het in deze handleiding beschreven product mag enkel gebruikt worden voor het hijsen van lasten. Het is niet toegestaan om met dit product personen te tillen, te ondersteunen of anderszins te verplaatsen.

## Belangrijke aanwijzingen

Om schade en/of letsel te voorkomen dienen de volgende veiligheidsinstructies te worden opgevolgd:

- NOOIT de veilige werklast overschrijden.
- NOOIT last over personen hijsen
- NOOIT personen hijsen of transporteren.
- NOOIT met een beschadigd takel werken.
- NOOIT het takel laten vallen of ermee gooien.
- NOOIT de lastketting voor het aanslaan gebruiken.
- NOOIT de ketting over een scherpe kant trekken.
- NOOIT tot aan het einde van de ketting hijsen of zakken.
- NOOIT de last met de haakpunt aanslaan.
- NOOIT met verdraaide of beschadigde ketting werken.
- NOOIT zonder veiligheidsclip op de haak werken.
- NOOIT de waarschuwinginstructies verwijderen.

## Instructies voor gebruik

### Voor eerste ingebruikname / installatie

Voor de eerste ingebruikname / bij installatie dient een deskundige een visuele en functionele inspectie uit te voeren.

- De inspectie is zowel visueel als functioneel. Hierbij moet worden vastgesteld dat het takel niet beschadigd is en veilig gebruikt kan worden.
- Het takel kan binnen een temperatuurgebied van -10 en +50 graden Celsius worden gebruikt. Raadpleeg de fabrikant voor gebruik onder extreme omstandigheden.

### Installatie en controle voor elk gebruik

Voor het aanvangen van de werkzaamheden dient men het takel en de draagconstructie te controleren op fouten en/of gebreken.

- Controleer of de lastketting aan het takel bevestigd is.
- Controleer het takel op los zittende moeren, zet wanneer nodig vast.
- Takel met de haak in de draagconstructie hangen en controleer of het takel vrij kan draaien.
- Hand- en lastketting moeten vrij hangen en zonder knikken of verdraaiingen zijn.
- Handketting één keer geheel lastvrij doortrekken. Controleer of de handketting makkelijk en vloeiend loopt en er duidelijk een "klikkend" geluid te horen is bij het hijsen. Wat aangeeft dat de 2 veiligheidspallen goed werken.
- Controle van de lastrem: hijs de last een stuk. Laat de last even hangen en vervolgens weer zakken. De last mag niet dalen, als er niet aan de handketting getrokken wordt.
- Als alles goed bevonden is, kan er met de handtakel gewerkt worden.

**Belangrijk:** Bij handtakels met meerdere strengen mag de lasthaak niet door de ketting worden gedraaid. Te herkennen aan een gedraaide ketting. Dit moet zo snel mogelijk hersteld worden.

## Gebruik

- Bij het aanhangen van de minimale last sluit de rem zelfstandig. De minimale last die men nodig heeft om de automatische lastdrukrem te laten sluiten is 10% van de nominale last, met een minimum van 30 kg.
- Takel is slechts voor verticaal hijsen en dalen geschikt.
- Om de last te bewegen, wordt de handketting linksom of rechtsom getrokken.

## Aanvulling op de bedieningsinstructies

De ELLER PH4 handtakels zijn succesvol getest en goedgekeurd voor het hijsen in hoeken van maximaal 30°. Een voorwaarde voor deze manier van hijsen is dat er tussen de takel en het bevestigingspunt van de last een rechte lijn moet zijn. De bovenhaak moet zich vrij richting de last kunnen bewegen. Zodra de bovenhaak te weinig ruimte heeft om te bewegen en andere delen hindert, zullen er buigkrachten ontstaan waar standaard takels niet op berekend zijn. Ook de takel zelf moet vrij hangen in de krachtlijn, mag geen andere delen hinderen dan wel met andere delen in aanraking komen. En er mag niet “om een hoek” gehesen worden.

### Belangrijke opmerkingen voor het hijsen in hoeken van maximaal 30°

- Voor het hijsen in hoeken van maximaal 30°, dient u een gedegen hijsplan op te stellen.
- Er dient een volledige beoordeling (RIE) zijn van de risico's met betrekking tot deze vorm van hijsen.
- Het hijspunt dat wordt gebruikt voor de bevestiging van de takel voor dient geschikt te zijn voor een belasting onder een hoek.
- De gebruiker dient rekening te houden met een mogelijke reductie van de werklust.
- Bij deze manier van hijsen met een enkele takel moet de gebruiker rekening houden met het slinger effect.
- Om de risico van het slinger effect te verkleinen, kan de gebruiker het beste twee takels gebruiken. Hiermee wordt de last als het ware uitgebalanceerd en wordt een mogelijk slingeren voorkomen. Hierbij dient ieder takel voor zich de last te kunnen dragen; dus voor een last van 10 ton dient men dan 2 takels van 10 ton in te zetten en niet 2 keer een 5 tons takel.
- De gebruiker dient te zorgen voor een juiste positie ten opzichte van de takel zodat de handketting soepel door de handkap in het handkettingwiel kan werken.
- De gebruiker dient voorzorgsmaatregelen te treffen om ervoor te zorgen dat bij meerpunts takels het onbelaste part niet vastloopt in de takel.
- De gebruiker dient te zorgen voor een juiste positionering van de takel zodat de last correct aan de tophaak wordt doorgegeven. (rechte krachtenlijn)
- Bij handtakels met meerdere kettingparten dient de gebruiker te zorgen voor een juiste positionering om te voorkomen dat de lastketting in het blok en de onderste haak vastloopt.

## Opslag en onderhoud

- Maakt het takel na gebruik schoon.
- Smeer de lastketting regelmatig met daarvoor geschikte olie.  
NOOIT de remschijven oliën of invetten

## Inspectie en keuring

Het takel moet minimaal jaarlijks door een deskundige worden gecontroleerd, bij zware inzetcondities volgens R.I &A. De gebruiker is voor schade aansprakelijk en is wettelijk verplicht voor een geldig keuringsbewijs te zorgen.

Voor verdere informatie zie de onderhoudshandleiding.

## Garantie

Voor dit product geldt de wettelijke garantietermijn van 1 jaar.

Reparaties aan ELLER® hijswerktuigen mogen slechts door de fabrikant of een geschoolde werkplaats met reserve onderdelen van ELLER® worden uitgevoerd.

De volgende zaken zorgen voor het vervallen van de garantie:

- Een veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing
- Ondeskundig gebruik
- corrosie door onvoldoende bescherming
- Eigenmachtige productverbouwingen
- Corrosievorming door permanent contact met ongunstige weersomstandigheden zoals bv. hoge vochtigheid of schadelijke milieuomstandigheden zoals bv atmosferen met zure dampen, corrosieve gassen of hoge stofconcentratie

## Product description

The ELLER® PH4 hand chain hoists are designed for general lifting applications.

## General safety information

This manual contains important information regarding the proper installation, operation and maintenance of the product described herein. All persons involved in installation, operation and maintenance must be fully familiar with the contents of this manual. Follow the recommendations and instructions in this manual and keep this manual for future reference. The product described in this manual may only be used for lifting loads. It is not permitted to lift, support or otherwise move persons with this product.

## Important safety instructions

To prevent damage and of injuries the following safety instructions must be followed:

- DO NOT overload / exceed the W.L.L.
- DO NOT lift a load over people or work underneath a hanging load
- NEVER lift or transport humans with this hoist.
- NEVER work with a damaged hoist.
- NEVER throw with the hoist or drop it.
- DO NOT wrap the load chain around the load.
- NEVER pull the chain over a sharp edge.
- NEVER lift or lower until the end of the chain.
- NEVER attach the load to the tip of the hook.
- NEVER work with a twisted or damaged chain.
- ONLY work with hoist that have safety latches on the hooks.
- NEVER remove the warning notice.

## Operation instructions

### Before installation / first use

- Chain hoists are required under the Machinery Directives to have an examination following installation onto the supporting structure by a competent person before the first use.
- The hoists can be operated in ambient temperatures between -10° and +50° C. Consult the manufacturer in case of extreme working conditions.

### Installation and inspection before each application

Before each application the hoist and supporting construction must be inspected to avoid use on a damaged or unsuitable construction.

- Check the hoist on loose screws and bolts. Fasten them if needed.
- Check if the load chain is securely fastened into the end chain link.
- Suspend the hoist by locating the top hook into the load carrying system and check that the hoist rotates freely.
- Ensure that the hand chain and load chain hang freely and are without damage or twists.
- Pull the length of hand chain through one full rotation without the load attached and check that the chain runs easily and smoothly over the hand wheel and that a smooth clicking sound is heard in the lifting direction.
- Checking load brake operation: Lift the load approx. 50mm clear and release the hand chain. If the load is safe and holds on the brake continue lifting to approx. 100mm and stop. Lower the load slightly and release the chain, the load should now hold steady and not drop or slide.
- If the hoist brake is operating correctly, the lifting operation can now be started.

### **Important note for devices with multiple chain drops:**

**Check that the bottom block assembly has not slipped through the load chain loop during transit - this can be recognized by twists in the chain. Check that the welded seams of every other chain link are in the same direction. To rectify chain twists - pass bottom block back through the chain loop until twists are eliminated.**

## Operation

- Brake closes independently when hanging on the minimal load. The minimum load is 10% of nominal load with a minimum of 30 kg.
- Chain block is only suitable for vertical lifting and lowering.
- To move the load the hand chain is either pulled on the right to lift up or the left to lower down.

## Addition to the operating instructions

ELLER ELPH4 series chain hoists have been successfully tested and therefore approved for cross hauling up to an angle of 30°.

Precondition in such an angled rigging job is, that between the hoist hanging and the load attachment point exist a straight line. The hoist top hook must be free to move at angle in direction to the load. As soon as the top hook has lack of space to move and is interfering with other parts, bending forces occur which normal chain hoist are not made for and which will destroy them. As well as the hoist body itself has to hang free in the line of force and has no interfering with parts around it and it is not rigged around corners.

### Important notes for fleeting/cross-hauling.

- Fleeting/cross hauling must be specifically addressed in an appropriate lifting plan.
- There must be a full assessment of the risks involving fleeting/cross hauling.
- The lifting point used for attachment of the hoist for fleeting/cross hauling must be suited for the application.
- The user must take into account the reduction in the work load limit.
- When cross hauling with a single hoist the user must consider the pendulum effect.
- To reduce the risk of the pendulum effect the user should work with two hoists so when one hoist lifts the other will slack/loosen. Be aware that each hoist itself should have a SWL equal or higher than the load. So when lifting 10 ton with 2 hoists; each hoist must have a SWL of min 10 tons.
- The user must ensure a correct position in line with the hoists to keep the hand chain operate smoothly.
- The user must take precautions to ensure that the unloaded side chain will not jam in the main unit.
- The user must ensure a correct positioning of the hoist in a way that the load is correctly applied to the top hook.
- With multi falls chain hoists the user must ensure a right positioning to prevent load chain jamming in the block and/or in the bottom hook.

## Storage and maintenance

- Clean the hoist after each application.
- Lubricate the load chain periodically.  
NEVER lubricate the brake!

## Inspection

Lifting Operations & Lifting Equipment Regulations require that the device must be thoroughly examined once a year by a competent person and a Report of Thorough Examination issued, in cases of severe operating conditions this may be more frequently. Ask your supplier for advice. The operator is liable in case of damages and must be able to provide certification for the hoist.

For further inspection instructions please check the service manual.

## Warranty

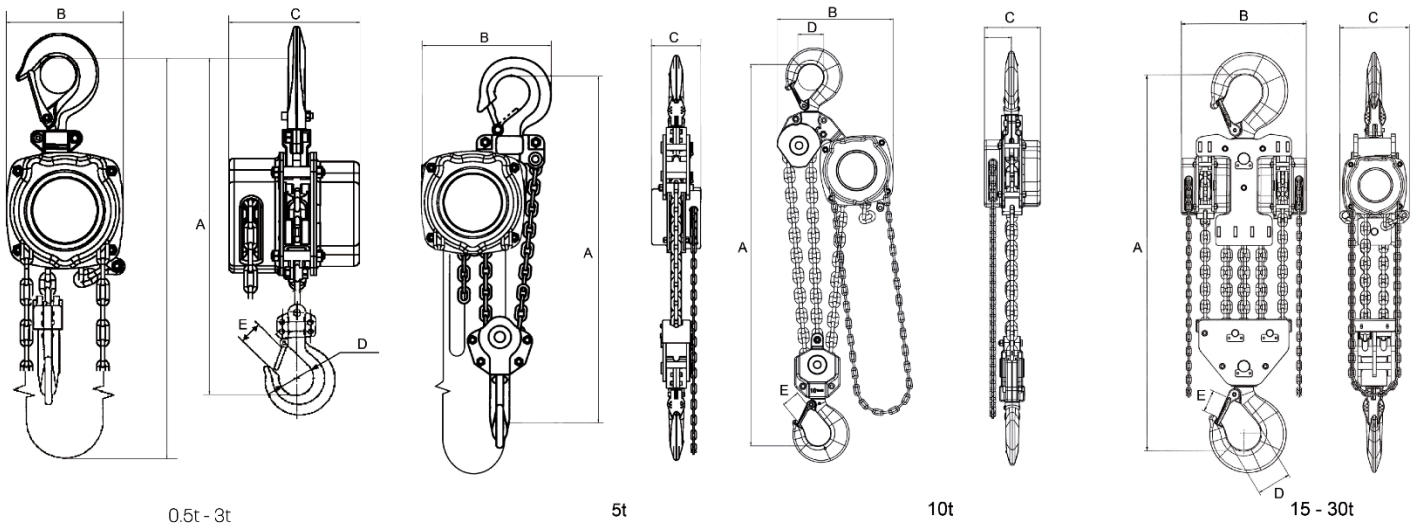
The legal warranty period of 1 year applies to the hoist.

Repair works on ELLER® hand hoists shall only be carried out by the manufacturer or an instructed repair shop respectively by using ELLER® spare parts.

Non-observance of these operator instructions, improper use, insufficient corrosion protection or any product modifications/alterations without authority will result in the expiry of the warranty.

## Specificaties / Specifications

Artikelcode Article code	Werklast W.L.L. (t)	Ketting ø Chain ø (mm)	Parts	Kracht handketting / hand force (daN)	Gewicht Weight (kg)	Afmetingen (mm) Dimensions (mm)				
						A	B	C	D	E
ELPH4-00500	0,5	5 x 15	1	23,5	5,7	309	114	110	33	22
ELPH4-01000	1	6 x 18	1	30,4	10,8	373	152	139	40	28
ELPH4-01500	1,5	8 x 24	1	35,3	16,8	460	190	150	52	33
ELPH4-02000	2	8 x 24	1	35,3	17,1	460	190	150	52	33
ELPH4-03000	3	10 x 30,2	1	36,3	26,2	553	240	158	62	37
ELPH4-05000	5	10 x 30,2	2	38,3	40	630	240	158	72	44
ELPH4-10000	10	10 x 30,2	4	39,5	62	900	391	166	85	60
ELPH4-15000	15	10 x 30,2	6	39,5 (2x)	197	1030	437	158	115	70
ELPH4-20000	20	10 x 30,2	8	40,2 (2x)	234	1033	955	169	110	70
ELPH4-30000	30	10 x 30,2	12	1 (2x)	350	1320	533	220	106	80





---

**CE** **ORIGINELE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**  
**Volgens Annex IIA van machinerichtlijn (2006/42/EG)**

Hierbij verklaren wij, Louis Reyners dat de onderstaande producten vanaf het bouwjaar 2024:

**Product:** Hijswerktuig  
**Type:** ELLER® handtakels type PH4 voor een werklust van 0,5t tot 30t  
**Serienummer:** Serienummers voor alle capaciteiten worden individueel in het ERP-systeem van Louis Reyners B.V. geregistreerd.

Voldoen aan onderstaande richtlijnen zoals bekend gemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie:

**EG-machinerichtlijn**

**2006/42/EG**

Toegepaste geharmoniseerde normen:  
**NEN-EN-ISO 12100-1:2010**

**Veiligheid van machines – Basisbegrippen voor ontwerp -  
risicobeoordeling en risicoreductie**

**NEN-EN-ISO 13157:2004+A1:2009**

**Hijskranen - Veiligheid - Handgedreven hijskranen**

**NEN-EN 818-7:2002+A1:2008 type T**

**Kortschalmige kettingen voor hijsdoeleinden - Veiligheid - Deel  
7: Kettingen met een kleine tolerantie voor takels,  
Kwaliteitsklasse T (type T, DAT en DT)**

Indien aan het concept enige veranderingen worden aangebracht vervalt onze verantwoordelijkheid.

---

Zaandam, April 2024



Dhr. Danny Hol  
Directeur



## DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with 2006/42/EG Guidelines

Herewith we, Louis Reyners, declare that the following products from construction year 2024:

**Product:** Lifting equipment  
**Type:** ELLER® hand hoist type PH4 in safe working load range 0.5t - 30t  
**Serial no.:** Serial numbers for the individual capacities are registered in the ERP-system of Louis Reyners B.V.

meets the basic requirements for the following EC directives, as applicable for the delivered scope:

### EG Machine directive

2006/42/EG

Harmonized European standards:  
**(NEN)-EN-ISO 12100-1:2010**

**European Standard for Safety of Machinery General principles for design.**

**(NEN)-EN 13157:2004+A1:2009**

**Cranes - Safety - Hand powered cranes**

**(NEN)-EN 818-7:2002+A1:2008 type T**

**Short link chain for lifting purposes. Safety. Fine tolerance hoist chain, Grade T (Types T, DAT and DT)**

If there are any adjustments made on the concept, as delivered by Louis Reyners, our responsibility will be made void.

Zaandam, April 2024



Mister Danny Hol  
Managing Director